



Izvornik: engleski

Br.: ICC-02/05-01/07
Datum: 27. travnja 2007.

PREDRASPRavno VIJEĆE I.

U sastavu: sutkinja Akua Kuenyehia, predsjedateljica
sudac Claude Jorda
sutkinja Sylvia Steiner

Tajnik: g. Bruno Cathala

SITUACIJA U DARFURU U SUDANU U PREDMETU

TUŽITELJ protiv AHMADA MUHAMMADA HARUNA (AHMADA HARUNA)

i

ALIJA MUHAMMADA ALIJA ABD-AL-RAHMANA (ALIJA KUSHAYBA)

Javni dokument

NALOG ZA UHIĆENJE ALIJA KUSHAYBA

Tužiteljstvo

g. Luis Moreno Ocampo, tužitelj
gđa Fatou Bensouda, zamjenica tužitelja
g. Andrew Cayley, viši zastupnik optužbe
g. Ade Omofade, zastupnik optužbe

PREDRASPRAVNO VIJEĆE I. Međunarodnoga kaznenog suda (u daljnjem tekstu: Vijeće, odnosno Sud);

RAZMOTRIVŠI zahtjev Tužiteljstva na temelju članka 58.(7) (u daljnjem tekstu: zahtjev Tužiteljstva), u vezi s Ahmadom Muhammadom HARUNOM (u daljnjem tekstu: Ahmad Harun) i Alijem Muhammadom Alijem ABD-AL-RAHMANOM (u daljnjem tekstu: Ali Kushayb), koji je podnesen 27. veljače 2007. godine, kao i popratni materijal te druge podatke koje je podastrlo Tužiteljstvo;¹

IMAJUĆI U VIDU odluku o zahtjevu Tužiteljstva na temelju članka 58.(7) Statuta², u kojoj je Vijeće zaključilo da nije uvjereno da je sudski poziv dovoljan kako bi se osiguralo pojavljivanje Ali Kushayba pred Sudom i da se čini da je njegovo uhićenje nužno u skladu s člankom 58.(1)(b) Rimskoga statuta (u daljnjem tekstu: Statut);

IMAJUĆI U VIDU članke 19. i 58. Statuta;

S OBZIROM NA TO da na temelju dokaza i podataka koje je dostavilo Tužiteljstvo i ne dovodeći u pitanje eventualni prigovor na prihvatljivost predmeta u skladu s člankom 19.(2)(a) i (b) Statuta ili bilo koju kasniju odluku, predmet protiv Alija Kushayba i Ahmada Haruna spada u nadležnost Suda i da se postupak može voditi pred Sudom;

¹ ICC-02/05-62-US-Exp; ICC-02/05-64-US-Exp; ICC-02/05-69-US-Exp; i ICC-02/05-72-US-Exp.

² ICC-02/05-01/07-1

S OBZIROM NA TO da postoji osnovana sumnja da se otprilike od kolovoza 2002. godine pa najmanje do vremena na koje se odnosi zahtjev Tužiteljstva, u smislu članka 8.(2)(f) Statuta vodio dugotrajan oružani sukob između sudanske Vlade, uključujući vojnike Sudanske narodne vojske (u daljnjem tekstu: Sudanske oružane snage) i Narodnih obrambenih snaga (u daljnjem tekstu: PDF) zajedno s paravojnom postrojbom Janjaweed, i organiziranih pobunjeničkin snaga, uključujući Pokret/Vojsku za oslobođenje Sudana (SLM/A) i Pokret za pravdu i jednakost (JEM) u Darfuru u Sudanu;

S OBZIROM NA TO da postoji osnovana sumnja da su tijekom duljega vremenskog razdoblja koje je trajalo najmanje od 2003. do 2004. godine Sudanske oružane snage i paravojna postrojba Janjaweed, djelujući zajedno u okviru kampanje protiv pobunjenika, više puta napale gradove Kodoom, Bindisi, Mukjar, Arawalu i okolicu dok u tim gradovima nije bilo nikakvih pobunjeničkih aktivnosti i dok civilno stanovništvo nije aktivno sudjelovalo u neprijateljstvima;

S OBZIROM NA TO da postoji osnovana sumnja da su tijekom tih napada, između kolovoza 2003. i travnja 2004. godine, Sudanske oružane snage i paravojna postrojba Janjaweed počinile više kaznenih djela protiv civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, Zaghawa i Masalit, uključujući ubojstva civila, silovanja i teške povrede osobnoga dostojanstva žena i djevojaka, namjerne napade na spomenuto civilno stanovništvo, uništavanje imovine toga stanovništva i pljačkanje gradova;

S OBZIROM NA TO da postoji osnovana sumnja da su tijekom tih napada počinjeni zločini koji spadaju u nadležnost Suda na temelju članka 8.(2)(c)(i), 8.(2)(c)(ii),

8.(2)(e)(i), 8.(2)(e)(v), 8.(2)(e)(vi) i 8.(2)(e)(xii) Statuta, kako je navedeno u zahtjevu Tužiteljstva;

S OBZIROM NA TO da postoji osnovana sumnja da su napadi Sudanskih oružanih snaga i/ili paravojne postrojbe Janjaweed bili sustavni i rašireni te usmjereni protiv civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, Zaghawa i Masalit, u skladu s državnom ili organizacijskom politikom koja je obuhvaćala napade na civilno stanovništvo ili radi promicanja takve politike;

S OBZIROM NA TO da postoji osnovana sumnja da su tijekom tih napada Sudanske oružane snage i paravojna postrojba Janjaweed počinile djela progona, ubojstva, prisilnoga premještanja, zatvaranja odnosno strogoga lišavanja slobode, mučenja, silovanja i druga nečovječna djela protiv civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, Zaghawa i Masalit;

S OBZIROM NA TO da postoji osnovana sumnja da su tijekom tih napada počinjeni zločini protiv čovječnosti koji spadaju u nadležnost Suda na temelju članka 7.(1)(a), 7.(1)(d), 7.(1)(e), 7.(1)(f), 7.(1)(g), 7.(1)(h) i 7.(1)(k) Statuta, kao što je navedeno u zahtjevu Tužiteljstva;

S OBZIROM NA TO da postoji osnovana sumnja da je Ali Kushayb bio jedan od najviših vođa u plemenskoj hijerarhiji na području Wadi Saliha i pripadnik PDF-a, te

da je zapovijedao tisućama pripadnika paravojne postrojbe Janjaweed od kolovoza 2003., ili otprilike od toga vremena, pa do ožujka 2004., ili otprilike do toga vremena;

S OBZIROM NA TO da postoji osnovana sumnja da je Ali Kushayb, kao pripadnik PDF-a i visoki vođa paravojne postrojbe Janjaweed, provodio strategiju sudanske Vlade u borbi protiv pobunjenikā koja je za posljedicu imala i počinjenje ratnih zločina i zločina protiv čovječnosti u Darfuru u Sudanu, kako je gore navedeno;

S OBZIROM NA TO da postoji osnovana sumnja da je Ali Kushayb, za kojega se smatra da je bio "posrednik" između vođa paravojne postrojbe Janjaweed na području Wadi Saliha i sudanske Vlade, također novačio borce, naoružavao, financirao i opskrbljivao hranom i drugim potrepštinama paravojnu postrojbu Janjaweed kojom je zapovijedao, te na taj način svjesno pridonio počinjenju gorenavedenih zločina, promičući zajednički plan koji su provodile Sudanske oružane snage i paravojna postrojba Janjaweed, a koji je obuhvaćao napade na civilno stanovništvo u Darfuru;

S OBZIROM NA TO da također postoji osnovana sumnja da je između kolovoza 2003. i ožujka 2004. godine Ali Kushayb, kao jedan od vođa paravojne postrojbe Janjaweed, koja je djelovala zajedno sa Sudanskim oružanim snagama, osobno sudjelovao u nekim od napada na civile, točnije u napadima na gradove Kodoom, Bindisi, Mukjar i Arawalu, gdje su ubijani civili, počinjena silovanja, mučenja i druga djela okrutnoga postupanja, pljačkani gradovi i uništavana imovina civilnoga stanovništva, te da je navodno počinio te zločine zajedno s drugima;

S OBZIROM NA TO da iz gorenavedenih razloga postoji osnovana sumnja da je Ali Kushayb kazneno odgovoran prema članku 25.(3)(a) i 25.(3)(d) Statuta za zločine protiv čovječnosti i ratne zločine navedene u sljedećim točkama, kao što je izneseno u zahtjevu Tužiteljstva:

Točka 1.

(Progoni u selima oko Kodooma i okolici – zločin protiv čovječnosti)

Od 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga dana, pa do 31. kolovoza 2003., ili otprilike toga dana, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je progonu uglavnom pripadnika naroda Fur iz selā oko Kodooma i okolice, i to ubojstvima, napadima na civilno stanovništvo, uništavanjem imovine i prisilnim premještanjem stanovništva (članci 7.(1)(h) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 2.

(Ubojstva civila u selima oko Kodooma i okolici – zločin protiv čovječnosti)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvima civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u selima oko Kodooma i okolici (članci 7.(1)(a) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 3.

(Ubojstva civila u selima oko Kodooma i okolici – ratni zločin)

Dana 15. kolovoza 2003. ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvima civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u selima oko Kodooma i okolici dok ti civili nisu aktivno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(c)(i) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 4.

(Ubojstva civila u selima oko Kodooma i okolici – zločin protiv čovječnosti)

Dana 31. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvima civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u selima oko Kodooma i okolici (članci 7.(1)(a) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 5.

(Ubojstva civila u selima oko Kodooma i okolici – ratni zločin)

Dana 31. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvima civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u selima oko Kodooma i okolici dok ti civili nisu aktivno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(c)(i) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 6.

(Napadi na civilno stanovništvo u selima oko Kodooma i okolici – ratni zločin)

Od 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga dana, pa do 31. kolovoza 2003., ili otprilike toga dana, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je napadima na civile, uglavnom pripadnike naroda Fur, u selima oko Kodooma i okolici, kao i na civile koji nisu izravno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(e)(i) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 7.

(Napadi na civilno stanovništvo u selima oko Kodooma i okolici – ratni zločin)

Od 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga dana, pa do 31. kolovoza 2003., ili otprilike toga dana, **Ali Kushayb** je zajedno s drugima napadao civile, uglavnom pripadnike naroda Fur, u selima oko Kodooma i okolici, kao i civile koji nisu izravno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(e)(i) i 25.(3)(a) Statuta);

Točka 8.

(Uništavanje imovine u selima oko Kodooma i okolici – ratni zločin)

Od 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga dana, pa do 31. kolovoza 2003., ili otprilike toga dana, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je uništavanju imovine, uglavnom u vlasništvu pripadnika naroda Fur, u selima oko Kodooma i okolici, uključujući paljenje kuća (članci 8.(2)(e)(xii) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 9.

(Prisilno premještanje iz selā oko Kodooma i okolice – zločin protiv čovječnosti)

Od 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga dana, pa do 31. kolovoza 2003., ili otprilike toga dana, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je prisilnome premještanju oko 20.000 civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, iz selā oko Kodooma i okolice, nakon čega su ta sela ostala pusta (članci 7.(1)(d) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 10.

(Progoni u gradu Bindisiju i okolici – zločin protiv čovječnosti)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je progonu uglavnom pripadnika naroda Fur u gradu Bindisiju i okolici, i to ubojstvima, silovanjima, napadima na civilno stanovništvo, nečovječnim djelima, pljačkanjem, uništavanjem imovine i prisilnim premještanjem stanovništva (članci 7.(1)(h) i 25. (3)(d) Statuta);

Točka 11.

(Ubojstva civila u gradu Bindisiju i okolici – zločin protiv čovječnosti)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvu više od 100 civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Bindisiju i okolici (članci 7.(1)(a) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 12.

(Ubojstva civila u gradu Bindisiju i okolici – ratni zločin)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvu više od 100 civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Bindisiju i okolici dok ti civili nisu aktivno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(c)(i) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 13.

(Silovanja u gradu Bindisiju i okolici – zločin protiv čovječnosti)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je silovanju žena i djevojaka, uglavnom pripadnica naroda Fur, u gradu Bindisiju i okolici (članci 7.(1)(g) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 14.

(Silovanja u gradu Bindisiju i okolici – ratni zločin)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je silovanju žena i djevojaka, uglavnom pripadnica naroda Fur, u gradu Bindisiju i okolici (članci 8.(2)(e)(vi) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 15.

(Napadi na civilno stanovništvo u gradu Bindisiju i okolici – ratni zločin)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je napadima na civile,

uglavnom pripadnike naroda Fur, u gradu Bindisiju i okolici dok ti civili nisu izravno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(e)(i) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 16.

(Napadi na civilno stanovništvo u gradu Bindisiju i okolici – ratni zločin)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb** je zajedno s drugima napadao civile, uglavnom pripadnike naroda Fur, u gradu Bindisiju i okolici dok ti civili nisu izravno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(e)(i) i 25.(3)(a) Statuta);

Točka 17.

(Nečovječna djela u gradu Bindisiju – zločin protiv čovječnosti)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je nanošenju velikih patnja i teških tjelesnih povreda odnosno narušavanju psihičkoga ili fizičkoga zdravlja civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Bindisiju i okolici, uključujući nečovječno djelo pucanja iz vatrenoga oružja, što je imalo za posljedicu nanošenje teških povreda (članci 7.(l)(k) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 18.

(Pljačkanje u gradu Bindisiju i okolici – ratni zločin)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je pljački imovine, uglavnom u vlasništvu pripadnika naroda Fur, u gradu Bindisiju i okolici, uključujući pljačku imovine kućanstava (članci 8.(2)(e)(v) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 19.

(Uništavanje imovine u gradu Bindisiju i okolici – ratni zločin)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je uništavanju imovine, uglavnom u vlasništvu pripadnika naroda Fur, u gradu Bindisiju i okolici, uključujući paljenje tamošnjih spremišta hrane, džamije i nastambā (članci 8.(2)(e)(xii) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 20.

(Prisilno premještanje iz grada Bindisija i okolice – zločin protiv čovječnosti)

Dana 15. kolovoza 2003., ili otprilike toga datuma, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je prisilnome premještanju oko 34.000 civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, iz grada Bindisija i okolice, nakon čega je taj grad ostao pust (članci 7.(1)(d) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 21.

(Progoni u gradu Mukjaru i okolici – zločin protiv čovječnosti)

Između kolovoza 2003. i ožujka 2004. godine **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je progonu uglavnom pripadnika naroda Fur u gradu Mukjaru i okolici, i to ubojstvima, napadima na civilno stanovništvo, zatvaranjem odnosno strogim lišavanjem slobode, mučenjem, pljačkanjem i uništavanjem imovine (članci 7.(1)(h) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 22.

(Ubojstva muškaraca u gradu Mukjaru i okolici – zločin protiv čovječnosti)

Između rujna 2003. i listopada 2003. godine **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvu najmanje 20 muškaraca, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici (članci 7.(1)(a) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 23.

(Ubojstva muškaraca u gradu Mukjaru i okolici – ratni zločin)

Između rujna 2003. i listopada 2003. godine **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvu najmanje 20 muškaraca, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici dok ti muškarci nisu aktivno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(c)(i) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 24.

(Ubojstva muškaraca u gradu Mukjaru i okolici – zločin protiv čovječnosti)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvu najmanje 21 muškarca, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici (članci 7.(1)(a) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 25.

(Ubojstva muškaraca u gradu Mukjaru i okolici – zločin protiv čovječnosti)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb** je zajedno s drugima ubio najmanje 21 muškarca, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici, prevezavši ih pod oružanom pratnjom do mjesta smaknuća (članci 7.(1)(a) i 25.(3)(a) Statuta);

Točka 26.

(Ubojstva muškaraca u gradu Mukjaru i okolici – ratni zločin)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvu najmanje 21 muškarca, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici dok ti muškarci nisu aktivno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(c)(i) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 27.

(Ubojstva muškaraca u gradu Mukjaru i okolici – ratni zločin)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb** je zajedno s drugima ubio najmanje 21 muškarca, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici dok ti muškarci nisu aktivno sudjelovali u neprijateljstvima, prevezavši ih pod oružanom pratnjom do mjesta smaknuća (članci 8.(2)(c)(i) i 25.(3)(a) Statuta);

Točka 28.

(Ubojstva muškaraca u gradu Mukjaru i okolici – zločin protiv čovječnosti)

U ožujku 2004., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvu najmanje 32 muškarca, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici (članci 7.(1)(a) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 29.

(Ubojstva muškaraca u gradu Mukjaru i okolici – zločin protiv čovječnosti)

U ožujku 2004., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb** je zajedno s drugima ubio najmanje 32 muškarca, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici, prevezavši ih pod oružanom pratnjom do mjesta smaknuća (članci 7.(1)(a) i 25.(3)(a) Statuta);

Točka 30.

(Ubojstva muškaraca u gradu Mukjaru i okolici – ratni zločin)

U ožujku 2004., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvu najmanje 32 muškarca, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici dok ti muškarci nisu aktivno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(c)(i) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 31.

(Ubojstva muškaraca u gradu Mukjaru i okolici – ratni zločin)

U ožujku 2004., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb** je zajedno s drugima ubio najmanje 32 muškarca, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici dok ti muškarci nisu aktivno sudjelovali u neprijateljstvima, prevezavši ih pod oružanom pratnjom do mjesta smaknuća (članci 8.(2)(c)(i) i 25.(3)(a) Statuta);

Točka 32.

(Napadi na civilno stanovništvo u gradu Mukjaru i okolici – ratni zločin)

Između kolovoza 2003. i ožujka 2004. godine **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je napadima na civile, uglavnom pripadnike naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici, kao i na civile koji nisu izravno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(e)(i) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 33.

(Napadi na civilno stanovništvo u gradu Mukjaru i okolici – ratni zločin)

Između kolovoza 2003. i ožujka 2004. godine **Ali Kushayb** je zajedno s drugima napadao civile, uglavnom pripadnike naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici, kao i civile koji nisu izravno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(e)(i) i 25.(3)(a) Statuta);

Točka 34.

(Zatvaranje odnosno strogo lišavanje slobode u gradu Mukjaru i okolici – zločin protiv čovječnosti)

Početkom kolovoza 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je zatvaranju odnosno strogome lišavanju fizičke slobode najmanje 400 civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici (članci 7.(1)(e) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 35.

(Mučenja u gradu Mukjaru i okolici – zločin protiv čovječnosti)

Početkom kolovoza 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je mučenju najmanje 60 civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici (članci 7.(1)(f) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 36.

(Pljačkanje u gradu Mukjaru i okolici – ratni zločin)

Između kolovoza 2003. i ožujka 2004. godine **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je pljački imovine, uglavnom u vlasništvu pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici, uključujući pljačku trgovina, kuća i stoke (članci 8.(2)(e)(v) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 38.

(Uništavanje imovine u gradu Mukjaru i okolici – ratni zločin)

Između kolovoza 2003. i ožujka 2004. godine **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je uništavanju imovine, uglavnom u vlasništvu pripadnika naroda Fur, u gradu Mukjaru i okolici, uključujući paljenje nastambā i uništavanje usjeva i poljoprivrednih gospodarstava (članci 8.(2)(e)(xii) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 39.

(Progoni u gradu Arawali i okolici – zločin protiv čovječnosti)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je progonu uglavnom pripadnika naroda Fur u gradu Arawali i okolici, i to ubojstvima, silovanjima, napadima na civilno stanovništvo, teškim povredama osobnoga dostojanstva, nečovječnim djelima, pljačkanjem, uništavanjem imovine i prisilnim premještanjem stanovništva (članci 7.(1)(h) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 40.

(Ubojstva civila u gradu Arawali i okolici – zločin protiv čovječnosti)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvu najmanje 26 civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Arawali i okolici (članci 7.(1)(a) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 41.

(Ubojstva civila u gradu Arawali i okolici – ratni zločin)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je ubojstvu najmanje 26 civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Arawali i okolici dok ti civili nisu aktivno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(c)(i) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 42.

(Silovanja u gradu Arawali i okolici – zločin protiv čovječnosti)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je silovanju najmanje 10 žena i djevojaka, uglavnom pripadnica naroda Fur, u gradu Arawali i okolici (članci 7.(1)(g) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 43.

(Silovanja u gradu Arawali i okolici – ratni zločin)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je silovanju najmanje 10 žena i djevojaka,

uglavnom pripadnica naroda Fur, u gradu Arawali i okolici (članci 8.(2)(e)(vi) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 44.

(Napadi na civilno stanovništvo u gradu Arawali i okolici – ratni zločin)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je napadima na civile, uglavnom pripadnike naroda Fur, u gradu Arawali i okolici, kao i na civile koji nisu aktivno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(e)(i) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 45.

(Napadi na civilno stanovništvo u gradu Arawali i okolici – ratni zločin)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb** je zajedno s drugima napadao civile, uglavnom pripadnike naroda Fur, u gradu Arawali i okolici, kao i civile koji nisu aktivno sudjelovali u neprijateljstvima (članci 8.(2)(e)(i) i 25.(3)(a) Statuta);

Točka 46.

(Teške povrede osobnoga dostojanstva u gradu Arawali i okolici – ratni zločin)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je nanošenju teških povreda osobnome dostojanstvu najmanje 10 žena i djevojaka, uglavnom pripadnica naroda Fur, u gradu Arawali i okolici (članci 8.(2)(c)(ii) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 47.

(Teške povrede osobnoga dostojanstva u gradu Arawali i okolici – ratni zločin)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb** je zajedno s drugima počinio teške povrede osobnoga dostojanstva najmanje 10 žena i djevojaka, uglavnom pripadnica naroda Fur, u gradu Arawali i okolici (članci 8.(2)(c)(ii) i 25.(3)(a) Statuta);

Točka 48.

(Nečovječna djela u Arawali – zločin protiv čovječnosti)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je nanošenju velikih patnja i teških tjelesnih povreda odnosno narušavanju psihičkoga ili fizičkoga zdravlja civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, u gradu Arawali i okolici (članci 7.(1)(k) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 49.

(Pljačkanje u gradu Arawali i okolici – ratni zločin)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je pljački imovine, uglavnom u vlasništvu pripadnika naroda Fur, u gradu Arawali i okolici, uključujući pljačku trgovina, kuća i stoke (članci 8.(2)(e)(v) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 50.

(Uništavanje imovine u gradu Arawali i okolici – ratni zločin)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je uništavanju imovine, uglavnom u vlasništvu pripadnika naroda Fur, u gradu Arawali i okolici, uključujući razaranje većeg dijela grada Arawale (članci 8.(2)(e)(xii) i 25.(3)(d) Statuta);

Točka 51.

(Prisilno premještanje iz grada Arawale i okolice – zločin protiv čovječnosti)

U prosincu 2003., ili otprilike u to vrijeme, **Ali Kushayb**, kao pripadnik skupine koja je djelovala sa zajedničkim ciljem, pridonio je prisilnome premještanju oko 7.000 civila, uglavnom pripadnika naroda Fur, iz grada Arawale i okolice u gradove Deleig, Garsilu i druga mjesta, nakon čega je taj grad ostao pust (članci 7.(1)(d) i 25.(3)(d) Statuta).

S OBZIROM NA TO da postoji osnovana sumnja da se u ovome trenutku uhićenje Alija Kushayba čini nužnim kako bi se osiguralo njegovo pojavljivanje pred Sudom u smislu članka 58.(1)(b)(i) Statuta;

IZ TIH RAZLOGA**IZDAJE:**

NALOG ZA UHIĆENJE Alija Muhammada Alija ABD-AL-RAHMANA, poznatoga i kao **ALI KUSHAYB**; za kojega se pretpostavlja da ima oko 50 godina; državljanina Sudana; čiji je otac iz plemena Taisha (Taicha) a majka iz plemena Dangaoui iz

južnoga Sudana; za kojega se pretpostavlja da je plemenski vođa i pripadnik PDF-a; koji je bio "aqid al-ogada" (pukovnik nad pukovnicima) na cijelome području Wadi Saliha u Darfuru; za kojega se pretpostavlja da je bio jedan od najviših zapovjednika paravojne postrojbe Janjaweed; za kojega se pretpostavlja da se trenutačno nalazi u pritvoru sudanske policije na temelju naloga za uhićenje koji su izdale sudanske vlasti u travnju 2005., a koji je proveden 28. studenoga 2006. godine; čije se ime također piše Ali Kosheib, Ali Kouchib, Ali Mohamed, Ali Kosheb, Koshib i Ali Koship.

Sastavljeno na engleskome i francuskome jeziku, s time da je engleska verzija mjerodavna.

sutkinja Akua Kuenyehia
predsjedateljica

sudac Claude Jorda

sutkinja Sylvia Steiner

U petak, 27. travnja 2007. godine

Den Haag, Nizozemska